



Update 2025

LIGHT + SILVER

www.pol74.it

 **pol74**[®]

il divano letto. dal 1962

Bon-Bon

design: **Paolo Salvadé 2025**

DESIGN ATTUALE ED ACCATTIVANTE CARATTERIZZATO DA UN GIOCO DI CURVE MORBIDE E ININTERROTTE CHE SI INTRECCIANO CON ELEGANZA E CREANO UN INSIEME ARMONICO. LEGGEREZZA E DINAMISMO, FUNZIONALITÀ ED ESTETICA SI UNISCONO IN UN DIVANO LETTO SOFISTICATO E CONTEMPORANEO.

CONTEMPORARY DESIGN CHARACTERISED BY A PLAY OF SOFT, UNINTERRUPTED CURVES THAT ELEGANTLY INTERTWINE CREATING A HARMONIOUS WHOLE. LIGHTNESS AND DYNAMISM, FUNCTIONALITY AND AESTHETICS COME TOGETHER INTO A SOPHISTICATED AND TRENDY SOFA BED.

UN DESIGN CONTEMPORAIN CARACTÉRISÉ PAR UN JEU DE COURBES DOUCES ET ININTERROMPUES QUI S'ENTRELACENT ÉLÉGAMMENT ET CRÉENT UN ENSEMBLE HARMONIEUX. LÉGÈRETÉ ET DYNAMISME, FONCTIONNALITÉ ET ESTHÉTIQUE SE REJOIGNENT DANS UN CANAPÉ-LIT SOPHISTIQUE ET CONTEMPORAIN.

ZEITGEMÄSSES UND ATTRAKTIVES DESIGN, DAS SICH DURCH EIN SPIEL WEICHER, UNUNTERBROCHENER KURVEN AUSZEICHNET, DIE ELEGANT INEINANDER ÜBERGEHEN, UM EIN HARMONISCHES GANZES ZU BILDEN. LEICHTIGKEIT UND DYNAMIK, FUNKTIONALITÄT UND ÄSTHETIK VEREINEN SICH IN EINEM ANSPRUCHSVOLLEN UND MODERNEN SCHLAFSOFA.





Il piedino alto 13 cm, disponibile sia con la finitura Anodic bronze che nero, caratterizza il divano con un freddo tocco avveniristico senza per questo dissipare né il calore che la parte imbottita emana né la linea morbida che invita al relax.

The 13-cm high legs, available either Anodic bronze or black, characterise the sofa with a cool, futuristic touch without cancelling the warmth that the upholstered parts emanate and with which the soft line invites to relax.

Le pied de 13 cm de haut, disponible Anodic Bronze ou noir, donne au canapé une froide touche futuriste, sans dissiper la chaleur émanée par ses parties rembourrées avec laquelle ses lignes douces invitent à la détente.

Die 13-cm hohe Füße, die Anodic Bronze oder Schwarz erhältlich sind, verleihen dem Sofa einen kühlen, futuristischen Touch, ohne die Wärme zu zerstören, die der gepolsterte Teil ausstrahlt und mit der die weiche Linie zum Entspannen einlädt.



La rete è metallica e completamente rivestita; il materasso standard è in espanso, ma è possibile optare anche per un materasso a molle insacchettate oppure memory foam.

The metallic bedspring is completely covered with fabric; the standard mattress is made of foam, but it is also possible to choose a pocket spring or memory foam mattress.

Le sommier est en métal entièrement gainé ; le matelas standard est en mousse, mais il est possible de choisir aussi un matelas à ressorts ensachés ou en mousse à mémoire de forme.

Der Bettrahmen ist aus Metall und komplett abgedeckt; die Standardmatratze ist aus Schaumstoff, aber es ist auch möglich eine Tonnentaschenfederkern- oder Memory Schaummatratze zu wählen.



Le linee smussate si rincorrono fra loro creando così un flusso continuo e fluido: il design gioca con gli spazi delineando un profilo sinuoso, privo di angoli netti, e conferisce al divano un aspetto dinamico e contemporaneo unendo comfort e stile in un equilibrio perfetto.

Soft lines chase each other, creating a continuous and fluid flow: the design plays with the space by outlining a sinuous profile, with no sharp corners, and gives the sofa a dynamic and contemporary look, combining comfort and style in a perfect balance.

Les lignes se succèdent, créant un flux continu et fluide : le design joue avec l'espace en dessinant un profil sinueux, sans angles vifs, et confère au canapé un aspect dynamique et contemporain, alliant confort et style dans un équilibre parfait.

Abgeschrägte Linien umspielen sich gegenseitig und schaffen einen kontinuierlichen und fließenden Fluss: das Design spielt mit dem Raum, indem es ein gewundenes Profil ohne scharfe Ecken umreißt und dem Sofa einen dynamischen und modernen Look verleiht, der Komfort und Stil in einem perfekten Gleichgewicht vereint.

1.7

Curvi Décò / Design

small+large+bracciolo basso

design: **Paolo Salvadè 2024**

UN UNICO NOME CON MILLE SFACCETTATURE. LA VERSIONE DESIGN DALLA LINEA ARROTONDATA E PULITA CONTRASTA CON LA VERSIONE DÉCÒ ARRICCHITA DA UNA PLISSETTATURA MORBIDA E IRREGOLARE. AD ENTRAMBE RISPONDE LA POSSIBILITÀ DI OPTARE PER IL PIEDE ALTO (HIGH) FINITURA ANODIC BRONZE. TRE I BRACCIOLI DISPONIBILI SMALL – LARGE O BASSO.

ONE SINGLE NAME WITH A THOUSAND FACES. THE DESIGN VERSION WITH ITS ROUNDED, CLEAN LINE CONTRASTS WITH THE DÉCÒ VERSION ENRICHED WITH A SOFT, IRREGULAR PLEATING. BOTH HAVE GOT THE POSSIBILITY OF OPTING FOR HIGH, ANODIC BRONZE LEGS (HIGH). THREE ARMRESTS ARE AVAILABLE: SMALL - LARGE OR LOW.

UN SEUL NOM AUX MILLE FACETTES. LA VERSION DESIGN À LA LIGNE ARRONDIE ET ÉPURÉE CONTRASTE AVEC LA VERSION DÉCÒ ENRICHIE DE PLIS SOUPLES ET IRRÉGULIERS. TOUS LES DEUX RÉPONDENT À LA POSSIBILITÉ D'OPTER POUR UN PIED HAUT FINITION ANODIC BRONZE (HIGH). TROIS LES ACCOUDOIRS DISPONIBLES : SMALL – LARGE OU BAS.

EIN EINZIGER NAME MIT TAUSEND FACETTEN. DIE DESIGN-VERSION MIT IHREN ABGERUNDETEN, KLAREN LINIEN KONTRASTIERT MIT DER DÉCÒ-VERSION, DIE MIT WEICHEN, UNREGELMÄSSIGEN FALTEN ANGEREICHERT IST. BEIDE VERSIONEN REAGIEREN AUF DIE MÖGLICHKEIT, SICH FÜR DEN HOHEN ANODIC BRONZE FUSS (HIGH) ZU ENTSCHEIDEN. DREI ARMLEHNEN SIND ERHÄLTICH: SMALL - LARGE ODER NIEDRIG.



Décò small



Décò large



Décò bracciolo basso



Design small



Design large



Design bracciolo basso



Versione bracciolo large: una rotondità abbondante e graziosa.

Large armrest version: a soft and graceful roundness.

Version accoudoir large : une rondeur souple et gracieuse.

Armlehne large: eine weiche, anmutige Rundheit.



Il bracciolo basso segue la linea tonda della seduta e dello schienale minimizzando gli ingombri. Niente è spigoloso, nulla interrompe la linea.

The low armrest follows the round line of the seat and of the back, reducing the size of the sofa. Nothing is edgy, nothing stops the line.

L'accoudoir bas suit la ligne ronde de l'assise et du dossier en minimisant ainsi l'encombrement total du canapé. Rien n'est trop nerveux, rien n'interrompt la ligne courbe.

Die niedrige Armlehne folgt der runden Linie von Sitz und Rückenlehne und minimiert die Masse des Sofas. Nichts ist kantig, nichts unterbricht die Linie.

Snello e proporzionato, un comodo abbraccio a tutto tondo (bracciolo small).

Slender and well-proportioned, a comfortable and cosy hug (small armrest).

Fin et bien proportionné, un câlin rond et confortable (accoudoir small).

Schlank und wohlproportioniert, eine bequeme Rundumumarmung (Small Armlehne).



La rotondità del modello si evidenzia e si intensifica nelle linee curve del pouff.

The roundness of the model is emphasised and intensified in the curved lines of the ottoman.

La rondeur du modèle est soulignée et intensifiée par les lignes courbes du pouf.

Die Rundigkeit des Modells wird durch die geschwungenen Linien der Hocker.



– CURVI DESIGN –

Poltroncina aggraziata e sobria: spazio ridotto, comodità elevata.

Graceful and sober armchair: small space, high comfort.

Fauteuil gracieux et sobre : petit espace, grand confort.

Anmutiger und schlichter Sessel: wenig Platz, hoher Komfort.



La poltroncina è disponibile in due versioni: schienale alto o basso, fissa o con base girevole.

The small armchair can be with high or low back, fix or with swiveling base

Le petit fauteuil peut avoir le dossier haut ou bas, version fixe ou avec base pivotante.

Der Kleiner Sessel ist mit hohen oder niedrigen Rücklehne lieferbar, feststehend oder mit drehbarem Gestell.



Il piedino alto anodic bronze solleva il corpo ed alleggerisce la linea.

The high anodic bronze legs lift the structure while lightening its line.

Les pieds hauts anodic bronze soulèvent la structure et rendent la ligne très légère.

Die hohen Füße aus anodischer Bronze hebt den Körper an und macht die Linie leichter.





Moonlight

outdoor/indoor

design: **Angelo Pellegatta e Paolo Salvadè 2025**

UN DIVANO LETTO ALTERNATIVO ED INNOVATIVO PER RENDERE ANCOR PIÙ PIACEVOLI I MOMENTI DI RELAX. PENSATA PER GLI SPAZI APERTI QUALI PORTICATI, VERANDE E PERGOLE, LA VERSIONE OUTDOOR CONIUGA LA FUNZIONALITÀ TIPICA DEL DIVANO LETTO CON MATERIALI ADATTI ALL'ESTERNO, CAPACI DI RESISTERE AI VARI AGENTI ATMOSFERICI. LA STRUTTURA METALLICA VERNICIATA A POLVERE È DISPONIBILE NERA O ANODIC BRONZE; L'ESPANSO DEI CUSCINI E DEL MATERASSO È IDRODRENANTE SUPER SOFT E I TESSUTI SONO QUELLI SPECIFICI PER L'OUTDOOR. A QUESTA SI AFFIANCA, PERÒ, LA VERSIONE INDOOR CHE, PUR ESSENDO ESTETICAMENTE UGUALE, PRESENTA MATERIALI MENO SPECIFICI E UN MATERASSO IN ESPANSO CON RIVESTIMENTO FISSO.

AN ALTERNATIVE AND INNOVATIVE SOFA BED TO MAKE YOUR RELAXING MOMENTS EVEN NICER. DESIGNED FOR OPEN SPACES SUCH AS PORCHES, VERANDAS AND PERGOLAS, THE OUTDOOR VERSION COMBINES THE TYPICAL FUNCTIONALITY OF THE SOFA BED WITH MATERIALS SUITABLE FOR THE OUTDOOR, ABLE TO WITHSTAND VARIOUS WEATHER CONDITIONS. THE POWDER-COATED METAL STRUCTURE IS AVAILABLE IN BLACK OR ANODIC BRONZE; THE SUPER SOFT FOAM OF THE CUSHIONS AND MATTRESS IS WATER DRAINING AND THE FABRICS ARE THOSE SPECIFICALLY DESIGNED FOR THE OUTDOOR. ALONGSIDE THIS, HOWEVER, IS THE INDOOR VERSION WHICH, ALTHOUGH AESTHETICALLY THE SAME, FEATURES LESS SPECIFIC MATERIALS AND A FOAM MATTRESS (FIX VERSION).

UN CANAPÉ-LIT ALTERNATIF ET INNOVANT POUR RENDRE LES MOMENTS DE DÉTENTE ENCORE PLUS AGRÉABLES. CONÇUE POUR LES ESPACES OUVERTS TELS QUE LES PORCHES, LES VÉRANDAS ET LES PERGOLAS, LA VERSION OUTDOOR ASSOCIE LA FONCTIONNALITÉ TYPIQUE DU CANAPÉ-LIT À DES MATÉRIAUX FAITS POUR L'EXTÉRIEUR, CAPABLES DE RÉSISTER AUX DIFFÉRENTES CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES. LA STRUCTURE MÉTALLIQUE THERMOLAQUÉE EST DISPONIBLE EN NOIR OU ANODIC BRONZE ; LA MOUSSE SUPER SOFT DES COUSSINS ET DU MATELAS EST HYDROFUGE ET LES TISSUS SONT SPÉCIFIQUEMENT CONÇUS POUR L'EXTÉRIEUR. À CÔTÉ DE CELA, IL EXISTE UNE VERSION POUR L'INTÉRIEUR (INDOOR) QUI, BIEN QU'ESTHÉTIQUEMENT IDENTIQUE, PRÉSENTE DES MATÉRIAUX MOINS SPÉCIFIQUES ET UN MATELAS EN MOUSSE (VERSION FIXE).

EIN ALTERNATIVES UND INNOVATIVES SCHLAFSOFA, DAS DIE MOMENTE DER ENTSPANNUNG NOCH ANGENEHMER MACHT. KONZIPIERT FÜR OFFENE RÄUME WIE VERANDAS UND PERGOLEN, KOMBINIERT DIE OUTDOOR-VERSION DIE TYPISCHE FUNKTIONALITÄT DES SCHLAFSOFAS MIT MATERIALIEN, DIE FÜR DEN AUSSENBEREICH GEEIGNET SIND UND DEN UNTERSCHIEDLICHSTEN WITTERUNGSBEDINGUNGEN STANDHALTEN. DIE PULVERBESCHICHTETE METALLSTRUKTUR IST IN SCHWARZ ODER ANODIC BRONZE ERHÄLTlich; DER SUPER SOFT SCHAUMSTOFF DER KISSEN UND DER MATRATZE IST WASSERABWEISEND UND DIE STOFFE SIND SPEZIELL FÜR DEN AUSSENBEREICH KONZIPIERT. DANEBEN GIBT ES JEDOCH AUCH EINE VERSION FÜR DEN INNENBEREICH (INDOOR), DIE ZWAR ÄSTHETISCH GLEICH AUSSIEHT, ABER WENIGER SPEZIFISCHE MATERIALIEN UND EINE SCHAUMSTOFFMATRATZE (FEST BEZOGEN) AUFWEIST.





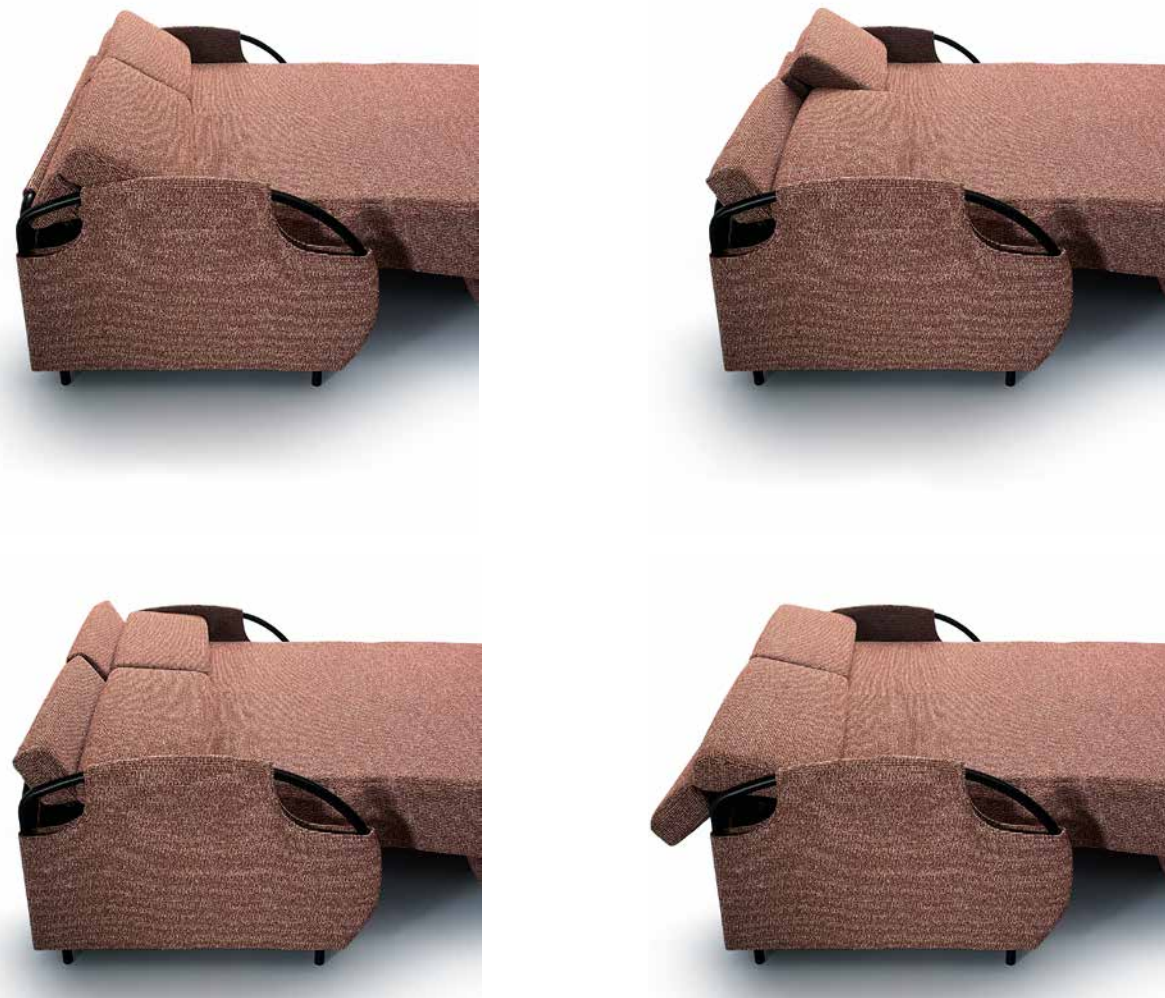
Gli spazi esterni acquistano maggior valore grazie a MOONLIGHT, il divano letto outdoor che permette di dormire o semplicemente rilassarsi all'aria aperta.

Outdoor spaces gain in value with MOONLIGHT, the outdoor sofa bed, which allows you to sleep or simply relax in the open air.

Les espaces extérieurs gagnent en valeur avec MOONLIGHT, le canapé-lit outdoor, qui permet de dormir ou simplement de se détendre en plein air.

Mit MOONLIGHT, dem Outdoor Schlafsofa, wird der Außenbereich aufgewertet, denn hier kann man schlafen oder einfach nur im Freien entspannen.





La speciale forma dei cuscini di schienale mobili permette di definirne la posizione a seconda dell'uso a cui verranno destinati: lettura – relax – sonno.

The special shape of the loose back cushions allows their position to be defined according to their intended use: reading - relaxing - sleeping.

La forme particulière des coussins de dossier mobiles permet de définir leur position en fonction de l'emploi prévu : lecture - détente - sommeil.

Die besondere Form der beweglichen Rückenissen ermöglicht es, ihre Position je nach Verwendungszweck zu bestimmen: Lesen - Entspannen - Schlafen.



Struttura metallica nera o anodic bronze.

Metal structure available in black or anodic bronze.

Structure métallique noire ou anodic bronze.

Metallstruktur in schwarz oder anodic bronze.



Modello estremamente versatile, dal design curato e compatto, capace di adattarsi con naturalezza a qualsiasi tipo di ambiente (versione indoor), valorizzando la tecnica costruttiva e offrendo il massimo comfort in uno spazio sorprendentemente ridotto.

An extremely versatile model with a neat and compact design, able to adapt naturally to any type of environment (indoor version), enhancing the construction technique and offering maximum comfort in a surprisingly small space.

Un modèle extrêmement polyvalent, au design soigné et compact, capable de s'adapter naturellement à tout type d'environnement (version indoor), valorisant la technique de construction et offrant un maximum de confort dans un espace étonnamment réduit.

Ein äußerst vielseitiges Modell mit einem eleganten und kompakten Design, das sich auf natürliche Weise an jede Art von Umgebung anpasst (Indoor Version), die Bautechnik verbessert und maximalen Komfort auf erstaunlich kleinem Raum bietet.





Bon-Bon

design: **Paolo Salvadé 2025**

Specifiche tecniche:

- Struttura in legno multistrato
- Sedili e schienali in poliuretano espanso Soft Comfort
- Cuscini schienali dotati di porta guanciali
- Piedini verniciati anodic bronze o neri
- Materasso standard in espanso (versione fissa)
- Rivestimento completamente sfoderabile

Technical details:

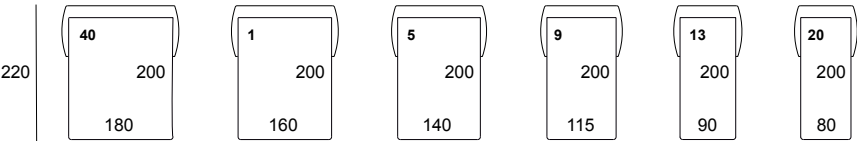
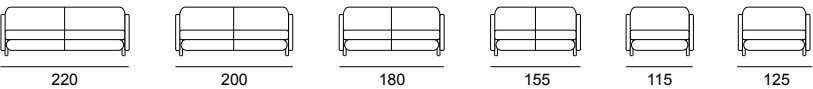
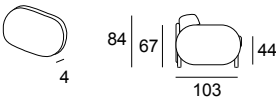
- Multilayer structure
- Polyurethane back and seat cushions Soft Comfort
- Practical room for pillows in the back
- Anodic bronze or black high legs
- Standard polyurethane mattress (not removable)
- Completely removable cover

Détails techniques :

- Structure en multiplis
- Coussins dossier et assise en polyuréthane expansé Soft Comfort
- Range oreiller dans le dossier
- Pieds vernis en bronze anodique ou noir
- Matelas standard en mousse (version fixe)
- Entièrement déhoussable

Technische Daten:

- Mehrschichtige Holzstruktur
- Sitz- und Rückenkissen aus Polyurethanschäum Soft Comfort
- Praktische Stauraum für Kopfkissen in der Rückenlehne
- Anodic Bronze oder schwarze Füße
- Standard Schaumstoffmatratze (fest bezogen)
- Abnehmbare Bezug





Curvi Décò / Design small+large+bracciolo basso

design: Paolo Salvadè 2024

Specifiche tecniche:

- Struttura in legno multistrato con parti in massello di pioppo e abete
- Sedili e schienali in poliuretano espanso Soft Comfort
- Cuscini schienali dotati di porta guanciali
- Doppia la finitura: DECO (con plissettatura) / DESIGN (liscio)
- Nella versione standard: piedini in PVC nero; rete metallica e materasso a molle Bonnell
- Nella versione HIGH: piedino alto Anodic Bronze; rete metallica e materasso in espanso
- Rivestimento completamente sfoderabile

Technical details:

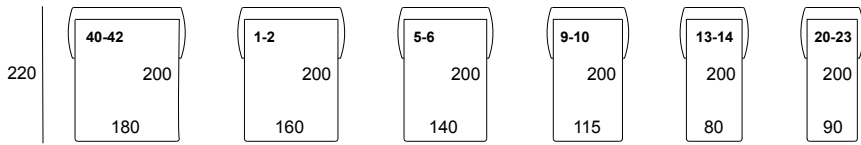
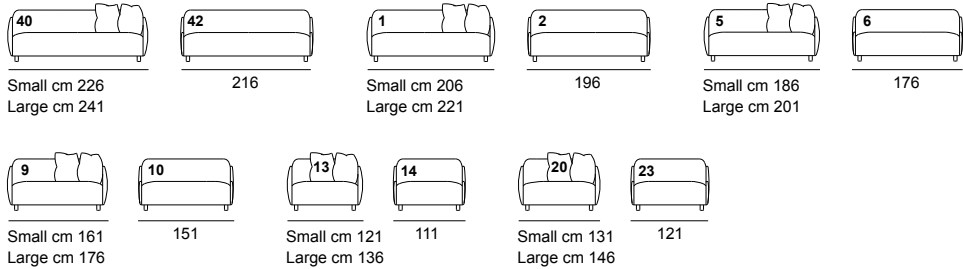
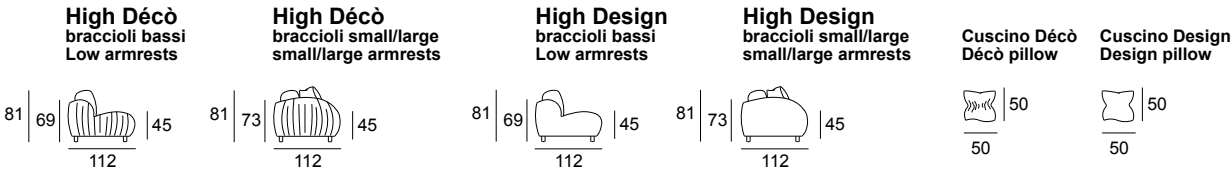
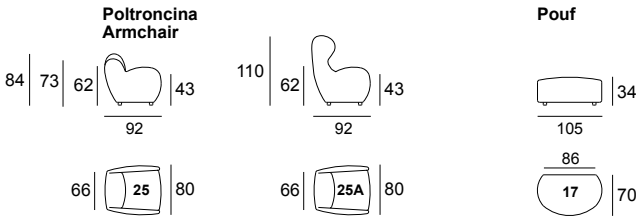
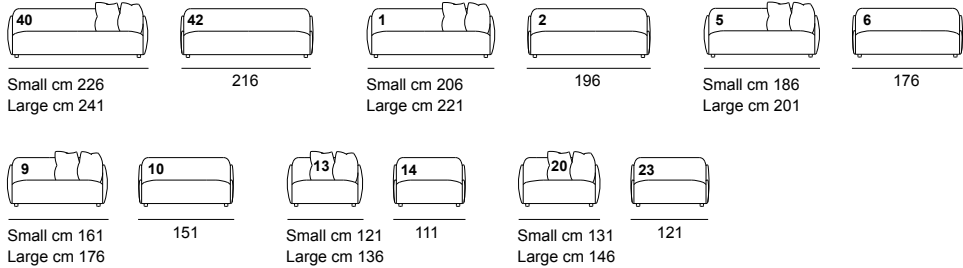
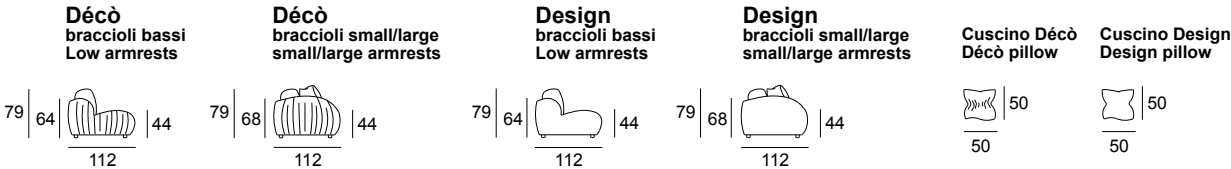
- Multilayer structure combined with poplar and spruce heartwood.
- Polyurethane back and seat cushions Soft Comfort
- Room for pillows in the back cushions
- Double finishing: DECO (with pleating) / DESIGN (plain)
- The standard version is equipped with black PVC legs, a metallic bedspring and a Bonnell spring mattress
- The HIGH version is equipped with high Anodic Bronze legs, a metallic bedspring and a foam mattress with fix cover
- Completely removable cover

Détails techniques :

- Structure en multiplis avec des parties en bois massif de peuplier et épinette
- Coussins dossier et assise en polyuréthane expansé Soft Comfort
- Range oreiller dans le dossier
- Deux finitions : DECO (plissée) / DESIGN (lisse)
- La version standard est équipée par des pieds en PVC noir, un sommier en métal et un matelas à ressorts Bonnell
- La version HIGH est équipée par des pieds hauts Anodic Bronze, un sommier en métal et un matelas en mousse
- Entièrement déhoussable

Technische Daten:

- Mehrschichtige Holzstruktur mit massiven Pappel- und Tannenteilen
- Sitz- und Rückenkissen aus Polyurethanschäum Soft Comfort
- Praktische Stauraum für Kopfkissen in der Rückenlehne
- Zwei Ausführungen: DECO (mit Faltung) / DESIGN (glat)
- Standard: mit schwarzem PVC Füße, Metallrahmen und Bonnell Federkernmatratze
- Version HIGH: hohe Anodic Bronze Füße, Metallrahmen und Schaumstoffmatratze (fest bezogen)
- Abnehmbare Bezug





Moonlight outdoor/indoor

design: **Angelo Pellegatta e Paolo Salvadè 2025**

Specifiche tecniche:

- Struttura in metallo verniciata a polvere nera o anodic bronze
- Sedili e schienali in espanso drenante super soft (versione outdoor) o in poliuretano espanso (versione indoor)
- Piedini metallo neri o anodic bronze
- Materasso in espanso drenante super soft (versione outdoor) o in poliuretano espanso fisso (versione indoor)
- Rivestimento completamente sfoderabile

Technical details:

- Powder-coated metal structure (black or anodic bronze)
- Seat and back cushions made of a water-draining super soft foam (outdoor version) or of polyurethane foam (indoor version)
- Metal legs (black or anodic bronze)
- Mattress made of a super soft water-draining foam (outdoor version) or of non-removable polyurethane foam (indoor version)
- Completely removable cover

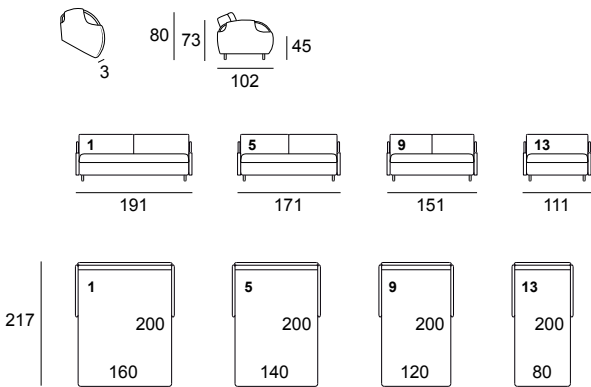
Détails techniques :

- Structure métallique thermolaquée (en noir ou Anodic Bronze)
- Coussins dossier et assise en mousse hydrofuge super soft (version outdoor) ou en polyuréthane expansé (version indoor)
- Pieds en métal (noir ou Anodic Bronze)
- Matelas en mousse hydrofuge super soft (version outdoor) ou en polyuréthane expansé non déhoussable (version indoor)
- Entièrement déhoussable

Technische Daten:

- Pulverbeschichtete Metallstruktur (schwarz oder Anodic Bronze)
- Sitz- und Rückenkissen aus wasserabweisenden Super Soft Schaumstoff (outdoor Version) oder aus Polyurethanschaum (indoor Version)
- Metallfüße (schwarz oder Anodic Bronze)
- Matratze aus wasserabweisenden Super Soft Schaumstoff (outdoor Version) oder aus fest bezogene Polyurethanschaum (indoor Version)
- Abnehmbare Bezug

– MOONLIGHT –



125 Ennio

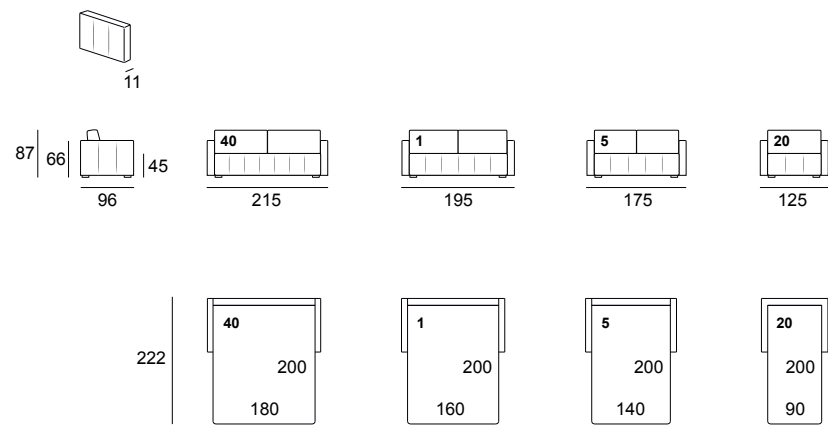
Angelo Pellegatta

Una linea sobria, definita da una trapuntatura regolare sia sulla struttura che sulla seduta.

A sober line, defined by a regular quilting on both the structure and the seat.

Une ligne sobre, définie par des surpiques régulières et sur la structure et sur l'assise.

Eine schlichte Linie, die durch regelmäßige Steppungen sowohl auf der Struktur als auch auf der Sitzfläche definiert wird.



125 Ennio

Il meccanismo letto si apre tirando la parte frontale del divano che è equipaggiato con un materasso espanso e rete a doghe. Il rivestimento della seduta svolge la funzione di trapunta. Ed ecco che il letto è pronto!

The bed mechanism is opened by pulling the front of the sofa; the bed is equipped with a foam mattress and a wooden-slatted bedspring. The seat cover can be used as a quilt. And the bed is ready!

La mécanique du lit s'ouvre en tirant le canapé sur le front et est équipée d'un matelas en mousse et d'un sommier à lattes bois larges. La housse de l'assise est à utiliser comme couette. Et voilà que le lit est prêt !

Der Bettmechanismus wird durch Ziehen an der Vorderseite des Sofas geöffnet; das Bett ist mit einer Schaumstoffmatratze und Bettrahmen mit Holzplattenrosten ausgestattet. Der Sitzbezug kann als Bettdecke verwendet werden. Und schon ist das Bett fertig!



124 Speedy | Angelo Pellegatta

Una base essenziale per una variegata serie di letti giovani ed immediati da completare secondo gusto e necessità.

An essential base for a large series of young immediate beds to be completed according to taste or need.

Une base essentielle pour une série de lits jeunes et immédiats, à compléter selon les goûts ou les besoins.

Eine unverzichtbare Basis für eine abwechslungsreiche Serie von Jugend- und Sofortbetten, die nach Geschmack oder Bedarf ergänzt werden können.





124 Speedy

Tirando la rete a doghe sottostante e ribaltando il cuscino di seduta si ottiene un letto che, trasversale o verticale che sia, offre il sostegno di un materasso in espanso con l'opzionale topper lana o cotone. Basamento anodic bronze.

By pulling the slatted base underneath and folding the seat cushion, you get a practical bed, whether vertical or transverse, with a supporting foam mattress and the optional wool or cotton topper. Anodic bronze loom.

En tirant le sommier à lattes du dessous et en rabattant le coussin d'assise, on ouvre un lit, vertical ou transversal qu'il soit, avec un matelas en mousse et la possibilité de choisir un topper laine ou coton. Structure anodic bronze.

Durch Ziehen des darunter liegenden Lattenrosts und Umklappen des Sitzkissens entsteht ein Bett, das sowohl in Quer- als auch in Längsrichtung die Unterstützung einer Schaumstoffmatratze mit optionaler Wolle oder Baumwolle Topper bietet. Anodic Bronze Gestell.



124 Speedy

La pratica e minimalista dormeuse si sdoppia per diventare letto matrimoniale.

The practical and minimalist dormeuse becomes a double bed by optimizing the space.

La dormeuse, pratique et minimaliste, devient un lit à deux places en optimisant les espaces.

Die praktische und minimalistische Dormeuse wird durch die Optimierung des Raumes zum Doppelbett.





124 Speedy

Cambiano gli spazi, ma non la tecnica che qui concede un'apertura verticale, mentre il pannello schienale funge da comoda testata.

The size changes, but the technique doesn't and allows here a vertical opening, thus allowing to use the backrest panel as a comfortable headboard.

Les dimensions changent, mais non la technique qui permet ici une ouverture verticale : le dossier devient alors tête de lit.

Die Räume ändern sich, aber nicht die Technik, die hier eine vertikale Öffnung ermöglicht: der Rücklehne kann dann wie Bettkopf benutzt werden.



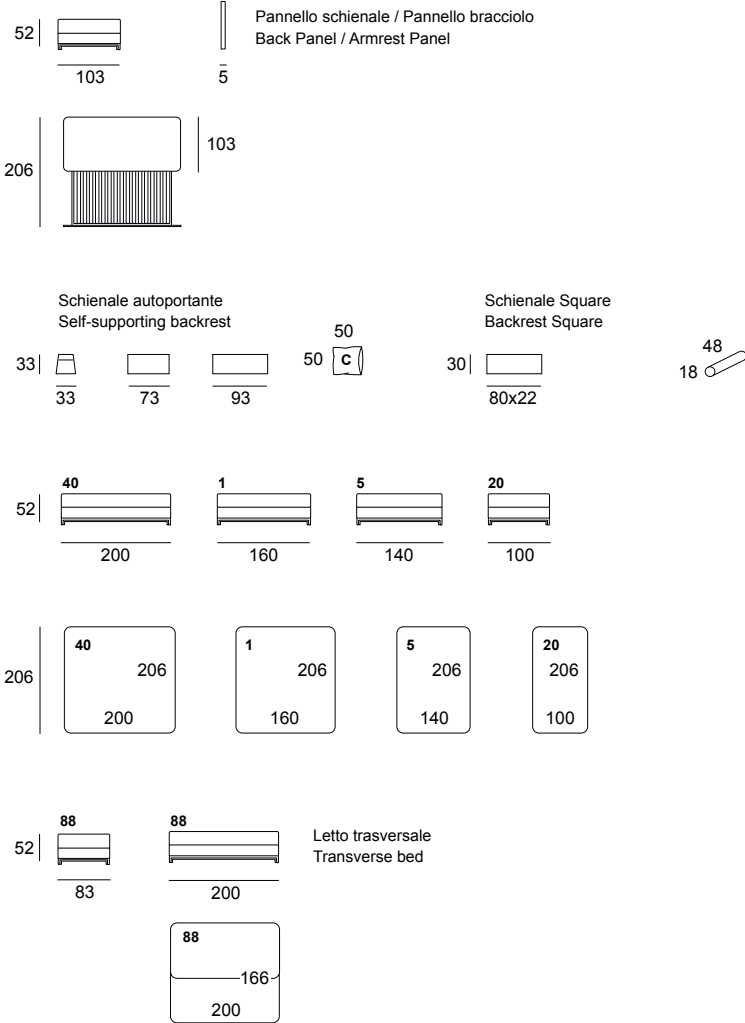
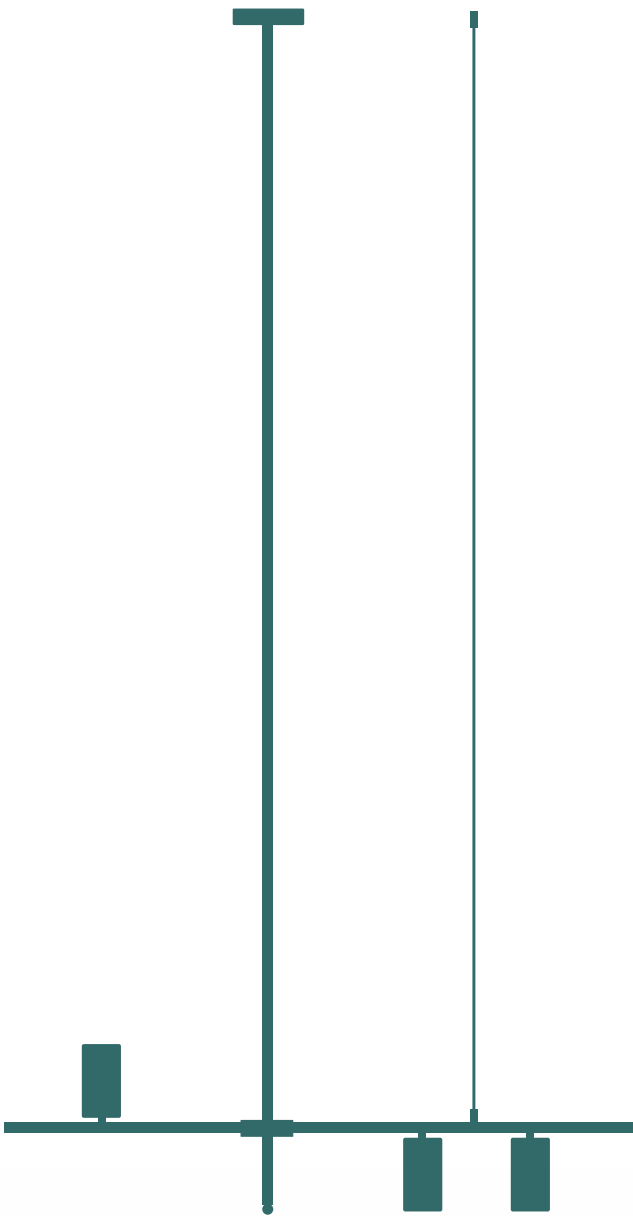
124 Speedy

Molteplici le combinazioni disponibili (pouf, dormeuse, divano) da completare con pannelli bracciolo o schienale, oltre che con varie tipologie di cuscini (Square - autoportanti - decorativi), ma tutto con un unico fine: la comodità a portata di mano. Tira, ribalta e dormi.

Multiple combinations are available (ottoman, dormeuse, sofa) to be completed with armrest and backrest panels, as well as with various types of cushions (Square, self-supporting, decorative), but with just one goal in mind: comfort in a few steps. Pull, unfold and sleep.

De nombreuses combinaisons sont possibles (pouff, dormeuse, canapé) à compléter avec des panneaux accoudoir ou dossier, ainsi qu'avec différents types de coussins (carrés - autoportants - décoratifs), mais toutes avec un seul but : le confort au bout des doigts. Il faut seulement tirer, déplier et dormir.

Es gibt zahlreiche Kombinationsmöglichkeiten (Hocker, Dormeuse, Sofa), die mit Arm- und Rückenlehnen sowie mit verschiedenen Kissen (Square - selbsttragend - dekorativ) ergänzt werden können, aber alle mit einem Ziel: Komfort zum Greifen nah. Ziehen, falten und schlafen.



www.pol74.it

